



EVROPSKI PARLAMENT

2014 - 2019

Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

2014/0012(COD)

2.7.2015

MNENJE

Odbora za notranji trg in varstvo potrošnikov

za Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (ES) št. 715/2007 in (ES) št. 595/2009 v zvezi z zmanjšanjem emisij onesnaževal iz cestnih vozil
(COM(2014)0028 – C8-0027/2014 – 2014/0012(COD))

Pripravljalca mnenja: Róza Gräfin von Thun und Hohenstein

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (ES) št. 715/2007 in (ES) št. 595/2009 v zvezi z zmanjšanjem emisij onesnaževal iz cestnih vozil želi ob globalnem segrevanju, onesnaževanju in prizadevanju za učinkovitejšo uporabo virov obravnavati posebna problematična področja, na katerih tržne in regulativne pomanjkljivosti ovirajo splošno prizadevanje za zagotovitev boljše kakovosti zraka na gosto naseljenih območjih v Evropi in zmanjšanje strupenih emisij in emisij toplogrednih plinov.

Po ocenah zaradi slabe kakovosti zraka prezgodaj umre okrog 400 tisoč Evropejcev, hkrati pa je zoper 17 držav članic uveden postopek za ugotavljanje kršitev, ker ne ravnajo v skladu z direktivo o kakovosti zunanjega zraka. Emisije, izmerjene pri preskusih, se tudi zelo razlikujejo od dejanskih svetovnih emisij, ki so občutno višje, čeprav bi se morale ujemati.

Glede na navedeno je bil glavni cilj pripraviti predloge sprememb za izboljšanje besedila, tako da bodo zajeta vsa obravnavana vprašanja, ne da bi se zmanjšali učinkovitost in pravna varnost uredbe, zmanjšala pa bi se nekatera upravna bremena, ki so s tem povezana.

Metan, ki je zelo močen toplogredni plin, trenutno ni zajet v izračunu skupnih emisij toplogrednih plinov iz vozil, zato pripravljavka mnenja predlaga spremembo, ki v zvezi s tem dodatno pojasnjuje predlog uredbe in v izračun emisij z metodo ekvivalenta CO₂ vključuje metan. Poleg tega je treba zaradi sedanje največje dovoljene mase za lahka vozila podvajati homologacijo za nekatere platforme vozil, kar še dodatno občutno obremenjuje proizvajalce tovrstnih vozil. Pripravljavka mnenja je za rešitev tega problema oblikovala predlog spremembe za zvišanje največje dovoljene mase. V njem je tudi določeno, da je treba v teh vozilih zagotoviti dostop do diagnostične podpore na daljavo v skladu z najnovejšim tehnološkim razvojem.

V zadnjih letih je bil dosežen velik napredek pri zmanjšanju emisij delcev, vseeno pa menimo, da je treba pri izračunu njihovih emisij upoštevati tudi nanodelce.

Ker so emisije iz vozil neposredno povezane s porabo goriva in ker je mogoče, da bi bili obvezni merilniki porabe goriva in kazalniki menjanja prestav na armaturni plošči koristni tudi v lahkih vozilih, pripravljavka mnenja poziva Komisijo, naj v zvezi s tem izvede oceno učinka, nato pa pripravi zakonodajni predlog, če bodo to upravičevali rezultati ocene.

Ker se tehnologija v tem sektorju stalno razvija, je treba Evropsko komisijo pooblastiti, da bo po potrebi spremenila nekatere nebistvene prvine tega zakonodajnega akta in tako omogočila hitro ukrepanje. Ker sedanji preskusni cikli ne odražajo dejanskih razmer, pripravljavka mnenja poleg tega poziva k njihovem takojšnjem pregledu in prilagoditvi, da ne bi zavajali potrošnikov in razvijali proizvodov na podlagi neobjektivnih in netočnih podatkov. Redno bi bilo treba preverjati tudi točnost preskusnih testov, saj se vozne razmere in gostota prometa sčasoma spremenijo. Zato pripravljavka mnenja poziva k njihovem rednemu pregledu, ki naj se izvaja vsaki dve leti.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov poziva Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane kot pristojni odbor, da obravnava naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Čeprav ni znano, da bi imele emisije metana neposreden škodljiv učinek na zdravje ljudi, je metan plin z močnim toplogrednim učinkom. Zato bi morala Komisija v skladu z njenim sporočilom o uporabi in prihodnjem razvoju zakonodaje Skupnosti v zvezi z emisijami iz lahkih tovornih vozil ter dostopom do informacij o popravilu in vzdrževanju (Euro 5 in 6)² ter s členom 14(1) Uredbe (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta³ razmisliti o vključitvi emisij metana v izračun emisij CO₂.

² UL C 182, 19.7.2008, str. 17.

³ Uredba (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2007 o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil (UL L 171, 29.6.2007, str. 1).

Predlog spremembe

(2) Čeprav ni znano, da bi imele emisije metana neposreden škodljiv učinek na zdravje ljudi, je metan plin z močnim toplogrednim učinkom. Zato bi morala Komisija v skladu z njenim sporočilom z **dne 19. julija 2008** o uporabi in prihodnjem razvoju zakonodaje Skupnosti v zvezi z emisijami iz lahkih tovornih vozil ter dostopom do informacij o popravilu in vzdrževanju (Euro 5 in 6)¹ ter s členom 14(1) Uredbe (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta² **po izvedbi jasne in nadrobne ocene učinka, s katero se oceni pravilna pretvorba emisij metana v emisije CO₂ in njena izvedljivost, v okviru pregleda Uredbe (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta^{3a}** razmisliti o vključitvi emisij metana v izračun emisij CO₂.

² UL C 182, 19.7.2008, str. 17.

³ Uredba (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2007 o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil (UL L 171, 29.6.2007, str. 1).

^{3a} **Uredba (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nove osebne avtomobile kot del celostnega pristopa Skupnosti za zmanjšanje emisij CO₂ iz lahkih tovornih vozil (UL L 140, 5.6.2009, str. 1).**

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Za olajšanje uvedbe vozil na zemeljski plin bi bilo treba **povišati** sedanjo mejno vrednost emisij skupnih ogljikovodikov ter **upoštevati učinek** emisij metana in ga izraziti kot ekvivalent CO₂ za regulativne namene in namene obveščanja potrošnikov.

Predlog spremembe

(3) Za olajšanje uvedbe vozil na zemeljski plin bi bilo treba **pregledati** sedanjo mejno vrednost emisij skupnih ogljikovodikov **na podlagi jasne in nadrobne analize učinka** ter **razmisliti o upoštevanju učinka** emisij metana in ga izraziti kot ekvivalent CO₂ za regulativne namene in namene obveščanja potrošnikov.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Sodobna vozila z dizelskim motorjem sproščajo velike in vedno večje količine NO₂ kot delež skupnih emisij NO_x, ki niso bile pričakovane ob sprejetju Uredbe (ES) št. 715/2007. Videti je, da je večina težav v zvezi s kakovostjo zraka na prizadetih urbanih območjih povezana z neposrednimi emisijami NO₂. Zato bi bilo treba uvesti primerne mejne vrednosti emisij.

Predlog spremembe

(4) Sodobna vozila z dizelskim motorjem sproščajo velike in vedno večje količine NO₂ kot delež skupnih emisij NO_x, ki niso bile pričakovane ob sprejetju Uredbe (ES) št. 715/2007. Videti je, da je večina težav v zvezi s kakovostjo zraka na prizadetih urbanih območjih povezana **s strupenimi emisijami NO_x in** neposrednimi emisijami NO₂. Zato bi bilo treba **nujno** uvesti primerne mejne vrednosti emisij.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Sedanje mejne vrednosti emisij CO in skupnih ogljikovodikov po hladnem zagonu pri nizki temperaturi so bile prenesene iz zahtev Euro 3 iz Direktive 98/69/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁴,

Predlog spremembe

(5) Sedanje mejne vrednosti emisij CO in skupnih ogljikovodikov po hladnem zagonu pri nizki temperaturi so bile prenesene iz zahtev Euro 3 iz Direktive 98/69/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁴,

ki so videti zastarele glede na obstoječo tehnologijo vozil in potrebe v zvezi s kakovostjo zraka. Poleg tega težave v zvezi s kakovostjo zraka in rezultati meritev emisij iz vozil kažejo na potrebo po primerni mejni vrednosti emisij NO_x/NO₂. Zato bi bilo treba uvesti spremenjene mejne vrednosti emisij v skladu s členom 14(5) Uredbe (ES) št. 715/2007.

ki so videti zastarele glede na obstoječo tehnologijo vozil in potrebe v zvezi s kakovostjo zraka. Poleg tega težave v zvezi s kakovostjo zraka in rezultati meritev emisij iz vozil kažejo na potrebo po primerni mejni vrednosti emisij NO_x/NO₂. ***Promet je daleč največji vir emisij NO_x, saj je odgovoren za 41 % teh emisij. Pri tem je visoka učinkovitost naj sodobnejših motorjev rezultat višjih temperatur zgorevanja, ki pa po drugi strani povzročajo več emisij NO_x. NO₂ pa je odgovoren za nastajanje ozona in kislega dežja ter za vnetja dihal pri ljudeh.*** Zato bi bilo treba uvesti spremenjene mejne vrednosti emisij v skladu s členom 14(5) Uredbe (ES) št. 715/2007.

⁴ Direktiva 98/69/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 1998 o ukrepih proti onesnaževanju zraka z emisijami iz motornih vozil in o spremembah Direktive Sveta 70/220/EGS (UL L 350, 28.12.1998, str. 1).

⁴ Direktiva 98/69/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 1998 o ukrepih proti onesnaževanju zraka z emisijami iz motornih vozil in o spremembah Direktive Sveta 70/220/EGS (UL L 350, 28.12.1998, str. 1).

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Potencial za zmanjšanje porabe goriva z varčnim načinom vožnje in s tem za zmanjšanje emisij onesnaževal in toplogrednih plinov se doslej ni izkoriščal v zadostni meri. Razlog je predvsem premajhna obveščenost in/ali ozaveščenost voznikov o varčnem načinu vožnje. Tehnično sredstvo v podporo varčnemu načinu vožnje bi morali biti predvsem dve vrsti avtomobilskih sistemov: merilniki porabe goriva in kazalniki menjanja prestav.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6b) V skladu z oceno učinka Komisije obvezna vgradnja merilnikov porabe goriva ne bi pomenila znatne obremenitve za proizvajalce vozil. Vgraditi jih je mogoče ob sorazmerno nizkih stroških. Trenutno merilniki porabe goriva pogosto niso na voljo ali se prodajajo kot dodatna oprema, kar ovira njihovo večjo razširjenost. Poleg tega te naprave, če so na voljo, niso najprimerneje vgrajene za spodbujanje varčnega načina vožnje (ni na primer stalne vidljivosti, ni sprotnih informacij o porabi goriva, razlika med prikazano in dejansko porabo). Obenem bi široka dostopnost merilnikov porabe goriva uporabnikom pomagala zmanjšati raven emisij in nadzirati porabo goriva ter posledično pomagala potrošnikom, da bi pri nakupu vozila sprejeli bolj premišljene odločitve. Potrošniki bi se tako lahko odločili tudi na podlagi realnih informacij o porabi goriva, zlasti pri nakupu rabljenih vozil.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7) Za dosego ciljev **EU** v zvezi s kakovostjo zraka in za zagotovitev stalnih prizadevanj za zmanjšanje emisij iz vozil, bi bilo treba **Komisiji** v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije **podeliti pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov** v zvezi s podrobnimi pravili o uporabi Uredbe (ES) št. 715/2007 za vozila kategorij M1, M2, N1 in N2,

(7) Za dosego ciljev **Unije** v zvezi s kakovostjo zraka in za zagotovitev stalnih prizadevanj za zmanjšanje emisij iz vozil, bi bilo treba **na Komisijo prenesti pooblastilo, da** v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije **sprejme akte** v zvezi s podrobnimi pravili o uporabi Uredbe (ES) št. 715/2007 za vozila kategorij M1, M2, N1 in N2, katerih

katerih referenčna masa presega 2 610 kg, največja dovoljena masa vozila pa ne presega **5 000 kg**; s posebnimi postopki, preskusi in zahtevami za homologacijo; z zahtevami za izvajanje prepovedi uporabe odklopnih naprav, ki zmanjšujejo učinkovitost sistemov za uravnavanje emisij; z ukrepi, potrebnimi za izvajanje obveznosti proizvajalca, da zagotovi neomejen in standardiziran dostop do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil; z *nadomestitvijo* informacij o masi emisij CO₂ v certifikatu o skladnosti z informacijami o skupni masi ekvivalentov emisij CO₂; s povečanjem *ali odpravo* mejnih vrednosti emisij skupnih ogljikovodikov za vozila na prisilni vžig; s spremembo Uredbe (ES) št. 715/2007 zaradi ponovnega kalibriranja mejnih vrednosti na podlagi mase delcev in uvedbe mejnih vrednosti na podlagi števila delcev, ki bi bile približno v sorazmerju z mejnimi vrednostmi za bencin in dizelsko gorivo; s sprejetjem revidiranega meritvenega postopka za mejno vrednost za delce in mejno vrednost za število delcev, mejno vrednost emisij NO₂ in mejno vrednost emisij izpušnih plinov pri nizkih temperaturah za vozila, ki so odobrena kot skladna z mejnimi vrednostmi emisij Euro 6. Komisija bi pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov morala zagotoviti, da so ustrezni dokumenti Evropskemu parlamentu in Svetu predloženi istočasno, pravočasno in na ustrezen način.

referenčna masa presega 2 610 kg, največja dovoljena masa vozila pa ne presega **7 500 kg**; s posebnimi postopki, preskusi in zahtevami za homologacijo; z zahtevami za izvajanje prepovedi uporabe odklopnih naprav, ki zmanjšujejo učinkovitost sistemov za uravnavanje emisij; z ukrepi, potrebnimi za izvajanje obveznosti proizvajalca, da zagotovi neomejen in standardiziran dostop do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil, *vključno z diagnostično podporo na daljavo*; z *pregledom* informacij o masi emisij CO₂ v certifikatu o skladnosti z informacijami o skupni masi ekvivalentov emisij CO₂; s povečanjem mejnih vrednosti emisij skupnih ogljikovodikov za vozila na prisilni vžig; s spremembo Uredbe (ES) št. 715/2007 zaradi ponovnega kalibriranja mejnih vrednosti na podlagi mase delcev in uvedbe mejnih vrednosti na podlagi števila delcev, ki bi bile približno v sorazmerju z mejnimi vrednostmi za bencin in dizelsko gorivo; s sprejetjem revidiranega meritvenega postopka za mejno vrednost za delce in mejno vrednost za število delcev, *vključno z nanodelci*, mejno vrednost emisij NO₂ in mejno vrednost emisij izpušnih plinov pri nizkih temperaturah za vozila, ki so odobrena kot skladna z mejnimi vrednostmi emisij Euro 6. *Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, tudi na ravni strokovnjakov*. Komisija bi pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov morala zagotoviti, da so ustrezni dokumenti Evropskemu parlamentu in Svetu predloženi istočasno, pravočasno in na ustrezen način.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8) **Z Lizbonsko pogodbo** je bila uvedena možnost, da lahko zakonodajalec Komisijo pooblasti za sprejemanje nezakonodajnih aktov, ki se splošno uporabljajo in se sprejmejo za dopolnitev ali spremembo nekaterih nebistvenih elementov zakonodajnega akta. Ukrepi, ki jih lahko zajema podelitev pooblastil iz člena 290(1) PDEU, so načeloma skladni z ukrepi, ki jih zajema regulativni postopek s pregledom, določen s členom 5a Sklepa Sveta 1999/468/ES. Zato bi bilo treba določbe Uredbe (ES) št. 715/2007, ki določajo uporabo regulativnega postopka s pregledom, prilagoditi členu 290 PDEU.

⁶ Sklep Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (UL L 184, 17.7.1999, str. 23).

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 1

Uredba (ES) št. 715/2007

Člen 2 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Po objavi delegiranih aktov, sprejetih v skladu z drugim pododstavkom in na zahtevo proizvajalca, se ta uredba uporablja za vozila kategorij M1, M2, N1 in N2, kot so opredeljena v Prilogi II k Direktivi 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta* ter katerih referenčna

Predlog spremembe

(8) **S PDEU** je bila uvedena možnost, da lahko zakonodajalec Komisijo pooblasti za sprejemanje nezakonodajnih aktov, ki se splošno uporabljajo in se sprejmejo za dopolnitev ali spremembo nekaterih nebistvenih elementov zakonodajnega akta. Ukrepi, ki jih lahko zajema podelitev pooblastil iz člena 290(1) PDEU, so načeloma skladni z ukrepi, ki jih zajema regulativni postopek s pregledom, določen s členom 5a Sklepa Sveta 1999/468/ES⁶. Zato bi bilo treba **ustrezne** določbe Uredbe (ES) št. 715/2007, ki določajo uporabo regulativnega postopka s pregledom, prilagoditi členu 290 PDEU. **To pooblastilo bi bilo treba po začetku veljavnosti te uredbe prenesti na Komisijo za obdobje štirih let z možnostjo samodejnega podaljšanja za enaka obdobja.**

⁶ Sklep Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (UL L 184, 17.7.1999, str. 23).

Predlog spremembe

Po objavi delegiranih aktov, sprejetih v skladu z drugim pododstavkom in na zahtevo proizvajalca, se ta uredba uporablja za vozila kategorij M1, M2, N1 in N2, kot so opredeljena v Prilogi II k Direktivi 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta* ter katerih referenčna

masa presega 2 610 kg, največja dovoljena masa vozila pa ne presega **5 000 kg**.

*UL L 263, 9.10.2007, str. 1.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 1

Uredba (ES) št. 715/2007

Člen 2 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 14a v zvezi s podrobnimi pravili o uporabi te uredbe za vozila kategorij M1, M2, N1 in N2, kot so opredeljena v Prilogi II k Direktivi 2007/46/ES ter katerih referenčna masa presega 2 610 kg, največja dovoljena masa vozila pa ne presega **5.000 kg**. Z delegiranimi akti se zlasti zagotovi, da se pri preskusih dinamometra ustrezno upošteva dejanska operativna masa vozila za določitev enakovredne vztrajnostne mase ter drugih privzetih parametrov moči in obremenitve.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 1 a (novo)

Uredba (ES) št. 715/2007

Člen 3 – odstavek 1 – točka 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

masa presega 2 610 kg, največja dovoljena masa vozila pa ne presega **7 500 kg**.

*UL L 263, 9.10.2007, str. 1.

Predlog spremembe

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 14a v zvezi s podrobnimi pravili o uporabi te uredbe za vozila kategorij M1, M2, N1 in N2, kot so opredeljena v Prilogi II k Direktivi 2007/46/ES ter katerih referenčna masa presega 2 610 kg, največja dovoljena masa vozila pa ne presega **7 500 kg**. Z delegiranimi akti se zlasti zagotovi, da se pri preskusih dinamometra ustrezno upošteva dejanska operativna masa vozila za določitev enakovredne vztrajnostne mase ter drugih privzetih parametrov moči in obremenitve.

Predlog spremembe

(1a) v člen 3 se vstavi naslednja točka:

„(17a) ‚merilnik porabe goriva‘ pomeni napravo, ki vozniku daje točne informacije o dejanski porabi goriva, ki vključuje vsaj naslednje podatke: trenutno porabo goriva (l/100 km), povprečno

porabo goriva (l/100 km), porabo goriva v prostem teku ((l/100 km) in porabo goriva v vsej življenjski dobi vozila (l));“

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 1 b (novo)

Uredba (ES) št. 715/2007

Člen 3 – odstavek 1 – točka 17 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1b) v člen 3 se vstavi naslednja točka:

„(17b) „normalna uporaba“ pomeni kakršno koli stanje cest in kakršne koli vozne pogoje v celotnem evropskem prometnem omrežju.“

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 2 a (novo)

Uredba (ES) št. 715/2007

Člen 5 – odstavek 1

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

1. Proizvajalec vozilo opremi tako, da so sestavni deli, ki lahko vplivajo na emisije, načrtovani, izdelani in sestavljeni tako, da med normalno uporabo omogočijo vozilu, da je skladno s to uredbo in njenimi izvedbenimi ukrepi.

(2a) člen 5(1) se nadomesti z naslednjim:

1. Proizvajalec vozilo opremi tako, da so sestavni deli, ki lahko vplivajo na emisije, načrtovani, izdelani in sestavljeni tako, da med normalno uporabo omogočijo vozilu, da je skladno s to uredbo in njenimi izvedbenimi ukrepi. *Ko se pri preskusnih postopkih, ki merijo dejanske emisije, uporabljajo korekcijski faktorji, ti faktorji odražajo le nenatančnost merilnih naprav.*

Proizvajalec zagotovi učinkovitost sistemov za uravnavanje emisij, kar zadeva mejne vrednosti NO_x in NO₂.

Proizvajalec vozilo opremi z merilnikom porabe goriva v skladu z zahtevami te

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 3 a (novo)

Uredba (ES) št. 715/2007

Člen 5 – odstavek 3 – točka i a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) vstavi se naslednja točka:

„(ia) merilniki porabe goriva;“

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 4

Uredba (ES) št. 715/2007

Člen 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija je pooblaščenca za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 14a za izvajanje členov 6 in 7. To vključuje opredelitev in posodobitev tehničnih specifikacij, ki se nanašajo na način zagotavljanja informacij o sistemih diagnostike na vozilu ter o popravilu in vzdrževanju vozil, pri čemer je treba posebno pozornost nameniti posebnim potrebam MSP. “;

Komisija je pooblaščenca za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 14a za izvajanje členov 6 in 7. To vključuje opredelitev in posodobitev tehničnih specifikacij, ki se nanašajo na način zagotavljanja informacij o sistemih diagnostike na vozilu ter o popravilu in vzdrževanju vozil, ***vključno s podporo vozilu na daljavo***, pri čemer je treba posebno pozornost nameniti posebnim potrebam MSP.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 5 – točka a

Uredba (ES) št. 715/2007
Člen 14 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) **nadomestitvijo** informacij o masi emisij CO₂ v certifikatu o skladnosti iz člena 18 Direktive 2007/46/ES z **informacijami** o skupni masi ekvivalentov emisij CO₂, ki **je** vsota mase emisij CO₂ in emisij metana, izražena kot ekvivalentna masa emisij CO₂ glede na njihove učinke toplogrednih plinov;

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 5 – točka a

Uredba (ES) št. 715/2007

Člen 14 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) povečanje **ali odprava** mejne vrednosti emisij skupnih ogljikovodikov za vozila z motorjem na prisilni vžig.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 5 – točka a

Uredba (ES) št. 715/2007

Člen 14 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Po zaključku programa UN/ECE za merjenje delcev, opravljenega pod nadzorom Svetovnega foruma za harmonizacijo pravilnikov o vozilih, najpozneje pa ob začetku veljavnosti Euro 6, **je Komisija pooblaščen za sprejemanje delegiranih aktov** v skladu s členom 14a za sprejetje naslednjih ukrepov, ne da bi se pri

Predlog spremembe

(a) **pregledom** informacij o masi emisij CO₂ v certifikatu o skladnosti iz člena 18 Direktive 2007/46/ES **v okviru pregleda Uredbe (ES) št. 443/2009 na podlagi informacij** o skupni masi ekvivalentov emisij CO₂, ki **naj bi štela** kot vsota mase emisij CO₂ in emisij metana, izražena kot ekvivalentna masa emisij CO₂ glede na njihove učinke toplogrednih plinov;

Predlog spremembe

(b) povečanje mejne vrednosti emisij skupnih ogljikovodikov za vozila z motorjem na prisilni vžig.

Predlog spremembe

2. Po zaključku programa UN/ECE za merjenje delcev, opravljenega pod nadzorom Svetovnega foruma za harmonizacijo pravilnikov o vozilih, najpozneje pa ob začetku veljavnosti Euro 6, **se na Komisijo prenese pooblastilo, da brez odlašanja sprejme delegirane akte** v skladu s členom 14a za sprejetje naslednjih ukrepov, ne da bi se pri tem znižala raven

tem znižala raven varstva okolja v Uniji:

varstva okolja v Uniji:

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 5 – točka a

Uredba (ES) št. 715/2007

Člen 14 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) sprejetje revidiranega postopka meritev za mejne vrednosti delcev in mejne vrednosti števila delcev.

Predlog spremembe

(b) sprejetje revidiranega postopka meritev za mejne vrednosti delcev, **vključno z nanodelci**, in mejne vrednosti števila delcev.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 5 – točka a

Uredba (ES) št. 715/2007

Člen 14 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Komisija **pregleduje** postopke, preskuse in zahteve iz člena 5(3) ter preskusne cikle, ki se uporabljajo za merjenje emisij. **Če se med pregledom ugotovi, da navedeni postopki, preskusi, zahteve in preskusni cikli niso več ustrezni ali da ne odražajo več dejanskih svetovnih emisij, Komisija ukrepa v skladu s členom 5(3) in jih prilagodi tako**, da ustrezno odražajo emisije, ki nastajajo med dejansko vožnjo po cesti.“;

Predlog spremembe

3. Komisija **v najkrajšem možnem času pregleda** postopke, preskuse in zahteve iz člena 5(3) ter preskusne cikle, ki se uporabljajo za merjenje emisij. **Nato z delegiranimi akti iz člena 5(3) prilagodi postopke, preskusne cikle in zahteve**, da ustrezno odražajo emisije, ki nastajajo med dejansko vožnjo po cesti. **Pregled opravi vsaki dve leti.**

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 6

Uredba (ES) št. 715/2007

Člen 14 a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz drugega pododstavka člena 2(2), člena 5(3), člena 8 in člena 14(1) do (5) **je preneseno** na Komisijo za *nedoločen čas od [...]* [Publications Office, please insert the exact date of entry into force].

Predlog spremembe

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz drugega pododstavka člena 2(2), člena 5(3), člena 8 in člena 14(1) do (5) **se prenese** na Komisijo za *obdobje štirih let od ...**. Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem štiriletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.

* *UL: prosimo, vstavite datum začetka veljavnosti te uredbe.*

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 1 a (novo)

Uredba (ES) št. 595/2009

Člen 3 – točka 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) V členu 3 se doda naslednja točka:

„16a. ‚merilnik porabe goriva‘ pomeni napravo, ki vozniku daje točne informacije o dejanski porabi goriva, ki vključuje vsaj naslednje podatke: trenutno porabo goriva (l/100 km), povprečno porabo goriva (l/100 km), porabo goriva v prostem teku ((l/100 km) in porabo goriva v vsej življenjski dobi vozila (l).“

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 1 b (novo)

Uredba (ES) št. 595/2009

Člen 5 – odstavek 2 – pododstavek 2 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1b) doda se naslednji pododstavek:

„Proizvajalec vozilo opremi z merilnikom porabe goriva v skladu z zahtevami iz te uredbe in njenih izvedbenih ukrepov.“

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 1 c (novo)

Uredba (ES) št. 595/2009

Člen 5 – odstavek 4 – točka k a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1c) v členu 5(4) se doda naslednja točka:

„(ka) merilniki porabe goriva“

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 2

Uredba (ES) št. 595/2009

Priloga I – razpredelnica "Mejne vrednosti emisij Evro VI" – stolpec 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(³)“.

(²) $6,0 \times 10^{11}$ “.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 3a

Kazalniki menjanja prestav

Komisija do 30. junija 2016 oceni, ali je ustrezno uvesti zahteve, da se v vozila z ročnim menjalnikom, z izjemo vozil kategorije M1, za katera v obstoječi

*zakonodaji Unije že velja zahteva,
namestijo kazalniki menjanja prestav.
Komisija na podlagi te ocene po potrebi
predloži zakonodajni predlog za razširitev
področja uporabe člena 11 Uredbe (ES)
št. 661/2009 Evropskega parlamenta in
Sveta^{1a} na dodatne kategorije vozil.*

*^{1a} Uredba (ES) št. 661/2009 Evropskega
parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009
o zahtevah za homologacijo za splošno
varnost motornih vozil, njihovih
priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov
in samostojnih tehničnih enot,
namenjenih za taka vozila (UL L 200,
31.7.2009, str. 1).*

POSTOPEK

Naslov	Zmanjšanje emisij onesnaževal iz cestnih vozil		
Referenčni dokumenti	COM(2014)0028 – C7-0027/2014 – 2014/0012(COD)		
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 6.2.2014		
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	IMCO 6.2.2014		
Pripravljalavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Róza Gräfin von Thun und Hohenstein 3.12.2014		
Obrazložitev v odboru	6.5.2015	4.6.2015	22.6.2015
Datum sprejetja	29.6.2015		
Izid končnega glasovanja	+: -: 0:	20 9 1	
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Dita Charanzová, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Lara Comi, Daniel Dalton, Nicola Danti, Pascal Durand, Vicky Ford, Evelyne Gebhardt, Antanas Guoga, Sergio Gutiérrez Prieto, Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Liisa Jaakonsaari, Eva Paunova, Marcus Pretzell, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Igor Šoltes, Ivan Štefanec, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mylène Troszczynski, Marco Zullo		
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Lucy Anderson, Pascal Arimont, Birgit Collin-Langen, Roberta Metsola, Lambert van Nistelrooij		